

## G - BITTE DIESE PACKUNGSBEILAGE GENUAU DURCHLESEN UND FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG GUT AUFBEWAHREN.

### Bausch+Lomb Biotrue® All-in-one Lösung

Pflegen, Reinigen, Entfernung von Proteinen, Desinfizieren, Abspülen, Aufbewahren.

**Anleitung:** Führen Sie zur täglichen Pflege, Reinigung, Desinfektion und Proteinentfernung die folgenden einzelnen Schritte durch. Dieser tägliche Ablauf wird von Bausch + Lomb empfohlen, um das Tragen der Kontaktlinsen so schonend und angenehm wie möglich zu gestalten:

**SCHRITT 1:** Bringen Sie mindestens 3 Tropfen der Biotrue® All-in-one Lösung auf beide Seiten der Kontaktlinsenoberfläche auf und reiben Sie sie sanft 20 Sekunden lang ab.

**SCHRITT 2:** Spülen Sie beide Seiten der Kontaktlinse 5 Sekunden lang gründlich mit der Biotrue® All-in-one Lösung ab.

**SCHRITT 3:** Geben Sie die sauberen Kontaktlinsen in den Kontaktlinsenbehälter und füllen Sie ihn mit frischer Biotrue® All-in-one Lösung auf. Mindestens 4 Stunden einwirken lassen. Achten Sie darauf, immer frische Lösung zu verwenden. Entsorgen Sie die Lösung nach jeder Benutzung aus dem Kontaktlinsenbehälter. Ihre Kontaktlinsen sind nun tragefähig. Verbleiben Rückstände jeglicher Art auf den Kontaktlinsen, spülen Sie sie vor dem Aufsetzen mit Biotrue® All-in-one Lösung ab. Befolgen Sie zu jeder Zeit die Anweisungen Ihres Kontaktlinsenexperten. Auf Grundlage Ihrer individuellen Tränenzusammensetzung empfiehlt Ihnen Ihr Kontaktlinsenexperte unter Umständen weitere Produkte und Verfahren. Wenn Sie die Kontaktlinsen nicht sofort tragen, sollten Sie sie in einem geschlossenen Kontaktlinsenbehälter aufbewahren. Lagern Sie Ihre Kontaktlinsen als Ersatz für Ihre Biotrue® All-in-one Lösung nicht in einer einfachen Kochsalzlösung. Kochsalzlösung bewirkt keine Desinfektion. Bis zum nächsten Tragen können Sie Ihre Kontaktlinsen im ungeöffneten Behälter maximal 30 Tage lang aufbewahren. Werden die Kontaktlinsen für längere Zeiträume gelagert, müssen sie vor dem Tragen mit frischer Biotrue® All-in-one Lösung gereinigt und desinfiziert werden.

**Inhalt:** Sterile Lösung mit Hyaluronat, Sulfobetain, Poloxamin, Borsäure, Natriumborborat, Dinatriummedetat und Natriumchlorid, konserviert mit Polyaminopropylbiguanid 0,0003 % und Polyquaternium 0,0001 %

**Wirkungsweise:** Bei täglicher Verwendung löst die Biotrue® All-in-one Lösung Proteine und reinigt, lockert und entfernt Ansammlungen von Film, Rückständen und Ablagerungen von weichen Kontaktlinsen. Biotrue® All-in-one Lösung trägt dazu bei, die Formation von irritierenden Ablagerungen auf der Kontaktlinsenoberfläche zu vermeiden. Sie löst schädliche Mikroorganismen auf der Kontaktlinse ab. Während Sie Ihre Kontaktlinsen einlagern, umschließt die Formel die Kontaktlinse in einem feuchten Kissen, was dazu beiträgt, dass die Kontaktlinsen den ganzen Tag angezogen zu tragen sind. Biotrue® All-in-one Lösung kann auch für die Spülung der Kontaktlinsen eingesetzt werden.

**Vorteile von Biotrue®:** Inspiriert von der Natur Ihrer Augen. In der Biotrue® All-in-one Lösung befindet sich ein Befuchungsmittel, das auch in Ihren Augen zu finden ist. Darüber hinaus weist sie einen neutralen pH-Wert auf und entspricht damit dem von gesunden Tränen. Biotrue® All-in-one Lösung polstert und rehydriert Kontaktlinsen für ein angenehmes Tragegefühl. Die Lösung trägt dazu bei, die Denaturierung von bestimmten Tränenproteinen zu verhindern, wodurch die Kontaktlinsen sauber bleiben und Ablagerungen vermieden werden. Solche Ablagerungen verursachen ein unangenehmes Gefühl und verkürzen die Kontaktlinsentragezeit. Indem Kontaktlinsen feucht und sauber bleiben, sorgt die Biotrue® All-in-one Lösung für ein angenehmes Tragegefühl, und das den ganzen Tag lang. Biotrue® Eine Lösung - mit der Biologie Ihrer Augen im Einklang.

**Indikationen (Anwendung):** Biotrue® All-in-one Lösung ist für die tägliche Pflege, Reinigung, Entfernung von Proteinablagerungen, Abspülen, chemische (nicht-Hitze-) Desinfektion und Aufbewahrung von weichen (hydrophilen) Kontaktlinsen und Silikon-Hydrogel Kontaktlinsen, je nach Empfehlung Ihres Kontaktlinsenexperten, indiziert.

**Kontraindikationen (nicht anwenden):** Bei Allergie gegen einen der Bestandteile dieses Produkts bitte nicht verwenden.

**WARNHINWEISE: PROBLEME MIT KONTAKTLINSEN UND PFLEGEPRODUKTEN FÜR KONTAKTLINSEN KÖNNEN ZU HORNHAUTINFIZIEN, RÖTUNGEN UND ZUM SCHWERSTEN FÜHREN.** Es ist sehr wichtig, dass Sie die Anweisungen Ihres Kontaktlinsenexperten und die auf dem Etikett zur sachgemäßen Verwendung der Kontaktlinsen-, Pflegeprodukte und Kontaktlinsenbehälter befolgen. Augenprobleme, wie z. B. Entzündungen, können auftreten und zum Sehverlust führen. Tageskontaktlinsen sind nicht für das Tragen über Nacht indiziert und sollten während des Schlafens nicht getragen werden. Klinische Studien haben gezeigt, dass das Risiko schwerwiegender Nebenwirkungen beim Tragen dieser Kontaktlinsen über Nacht erhöht ist. Langzeitkontaktlinsen sollten regelmäßig herausgenommen, gereinigt und desinfiziert oder entsorgt und ersetzt werden. Den Zeitpunkt hierfür legt Ihr Kontaktlinsenexperte fest. Klinische Studien haben gezeigt, dass die Wahrscheinlichkeit von schwerwiegenden Nebenwirkungen bei Kontaktlinsenträgern mit Langzeitkontaktlinsen im Vergleich zu Tageskontaktlinsenträgern erhöht ist. Auch haben die Studien gezeigt, dass das Risiko schwerwiegender Nebenwirkungen steigt, je länger die Langzeitkontaktlinsen vor dem Absetzen zum Reinigen und Desinfizieren oder Entsorgen und Ersetzen getragen werden. Auch hat sich gezeigt, dass Nebenwirkungen bei Rauchern öfter auftreten. Treten bei Ihnen Unbehagen, übermäßige Tränenbildung, Sehveränderungen oder eine Rötung der Augen auf, nehmen Sie unverzüglich Ihre Kontaktlinsen heraus und beraten Sie sich mit Ihrem Kontaktlinsenexperten. Es wird empfohlen, zwei Mal pro Jahr zum Kontaktlinsenexperten zu gehen, und falls angeordnet, auch öfter. Sie sollten sich ausnahmslos an die auf dem Etikett des Produkts dargelegten Zeiten für das Abreiben und Spülen der Kontaktlinsen halten, um Ihre Kontaktlinsen adäquat zu desinfizieren und das Risiko einer Verunreinigung zu reduzieren. Bei einer zu niedrigen Abreibungs- und/oder Abspülzeit werden Ihre Kontaktlinsen möglicherweise nicht ausreichend gereinigt. Füllen Sie Ihren Kontaktlinsenbehälter jedes Mal mit frischer Lösung, wenn Sie Ihre Kontaktlinsen hineingeben. Füllen Sie Lösung nie nur hinzu und verwenden Sie sie nicht erneut. Entsorgen Sie die Pflegelösung sofort, nachdem Sie Ihre Kontaktlinsen aus dem Behälter genommen haben. Bringen Sie Ihre Kontaktlinsen nie mit Wasser in Berührung und lagern Sie sie nicht in Wasser. Verwenden Sie auch keines zum Ausspülen Ihres Kontaktlinsenbehälters, unabhängig davon, ob es sich um Leitungswasser, abgefülltes oder destilliertes Wasser handelt. Verwenden Sie auch keine anderen, nicht sterilen Lösungen. Reinigen, spülen und trocknen Sie Ihren Kontaktlinsenbehälter jedes Mal an der Luft, wenn Sie Ihre Kontaktlinsen herausnehmen. Überschüssige Lösung entfernen Sie, indem Sie den Kontaktlinsenbehälter umdrehen, während er an der Luft trocknet. Wechseln Sie Ihren Kontaktlinsenbehälter regelmäßig. Die Nichtentgerung der Lösung aus dem Kontaktlinsenbehälter nach jeder Benutzung oder der Einsatz von Wasser zur Pflege der Kontaktlinsen kann zur Verunreinigung führen, was wiederum zu Verletzungen am Auge und möglicherweise zum Sehverlust führen kann. Weitere wichtige Sicherheitshinweise erhalten Sie in den beiliegenden Anweisungen.

#### Wichtige Sicherheitshinweise:

- Halten Sie sich grundsätzlich an die Gebrauchsanweisung.
- Das Nichtbefolgen der Anweisungen kann zum Sehverlust führen.
- Gehen Sie regelmäßig zu Ihrem Kontaktlinsenexperten.
- Waschen und trocknen Sie stets Ihre Hände, bevor Sie die Kontaktlinsen aufsetzen.
- Verwenden Sie für Ihre Kontaktlinsen und Ihren Kontaktlinsenbehälter kein Leitungswasser, abgefülltes Wasser und keinen Speichel.
- Verwenden Sie zur Reinigung und Desinfektion der Kontaktlinsen nur frische Lösung.
- Entsorgen Sie zurückbleibende Lösung in Ihrem Kontaktlinsenbehälter nach jedem Desinfektionszyklus.
- Kochsalzlösungstropfen oder Tropfen zur Nachbefeuchtung bewirken keine Desinfektion Ihrer Kontaktlinsen.

• Wechseln Sie Lösung, Kontaktlinsen und Kontaktlinsenbehälter immer gemäß den Anweisungen.

• Vermeiden Sie es, den Rand des Behälters mit anderen Oberflächen in Berührung zu bringen, um Verunreinigungen zu vermeiden. Bringen Sie den Deckel nach Benutzung wieder an.

• Keine Hitzeexposition (Thermodesinfektion) verwenden.

#### Vorsichtsmaßnahmen:

• Lösung im Kontaktlinsenbehälter unbedingt nach jeder Verwendung entsorgen.

• Flasche bei Nichtverwendung gut verschließen.

• Baumaterialien vermeiden.

• Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden (auf der Verpackung und der Flasche zu finden).

• Verbleibende Lösung 90 Tage nach dem Öffnen entsorgen.

• Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**Nebenwirkungen (Probleme und Maßnahmen):** Folgende Probleme können auftreten: Stechen, Brennen oder Jackreiz (Irritation) in den Augen, weniger Tragekomfort als beim ersten Tragen. Gefühlslos, als wäre etwas im Auge (Fremdkörper, angetrocknete Biotrue), übermäßige Tränenbildung im Auge, ungewöhnlicher Augenfluss, Rötung des Auges, beeinträchtigte Sehschärfe, verschwommene Sicht, Reizungen oder Lichthöfe um Objekte herum, Lichtempfindlichkeit (Photophobie) oder trockene Augen. Tritt eines dieser Probleme auf:

**Nehmen Sie sofort die Kontaktlinsen heraus.**

• Verschiednet das Unbehagen oder Problem, sehen Sie sich die Kontaktlinse genauer an.

• Ist die Kontaktlinse auf irgendeine Weise beschädigt, setzen Sie sie auf keinen Fall wieder auf. Geben Sie die Kontaktlinse in den Kontaktlinsenbehälter und nehmen Sie Kontakt zu Ihrem Kontaktlinsenexperten auf.

• Befindet sich auf der Kontaktlinse Schmutz, eine Wimper oder ein Fremdkörper, oder aber das Problem verschwindet und die Kontaktlinse weist keinerlei Beschädigung auf, reinigen, spülen und desinfizieren Sie die Kontaktlinse gründlich und setzen Sie sie wieder auf.

• Besteht das Problem weiterhin, nehmen Sie die Kontaktlinse sofort wieder heraus und wenden Sie sich an Ihren Kontaktlinsenexperten.

#### Geeignete Hygiene bei der Kontaktlinsenpflege:

• Waschen Sie sich immer gründlich die Hände, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen anlassen.

• Reinigen, spülen und desinfizieren Sie Ihre Kontaktlinsen jedes Mal, wenn Sie sie absetzen.

• Nehmen sich immer nur eine Kontaktlinse vor, entweder die linke oder die rechte, um vermeintliches Vertauschen zu vermeiden.

• Leeren und spülen Sie den Kontaktlinsenbehälter nach der Benutzung immer mit frischer Biotrue® All-in-one Lösung, und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

**Lieferform:** Biotrue® All-in-one Lösung ist in sterilen, 60 ml und 300 ml fassenden Plastikflaschen erhältlich. Flaschen und Verpackung sind mit einer Chargenummer und einem Verfallsdatum versehen.

**Ausgabedatum:** 2018-06

## I - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE LE ISTRUZIONI RIPORTATE ALL'INTERNO DELLA CONFEZIONE PER RIFERIMENTI FUTURI.

### Bausch+Lomb Biotrue® soluzione unica

**Indicazioni, pulizia, disinfezione, risciacquo e conservazione delle lenti.** eliminare le proteine.

**Uso:** Per mettere, pulire, disinfettare le lenti e eliminare le proteine, seguire questi semplici passaggi. Bausch + Lomb raccomanda questo regime quotidiano per un uso salutare e confortevole delle lenti a contatto.

**PUNTO 1:** Mettere almeno 3 gocce della soluzione unica Biotrue® su ogni lato della lente e strofinare con delicatezza per 20 secondi.

**PUNTO 2:** Sciocquare accuratamente entrambi i lati della lente per 5 secondi con soluzione unica Biotrue®.

**PUNTO 3:** Riporre le lenti a contatto pulite nell'apposito portaletti e riempirlo con soluzione unica Biotrue® fresca, appena prelevata dal flacone. Lasciare in immersione per almeno 4 ore. Ricordarsi di utilizzare sempre soluzione fresca - gettare la soluzione dal portaletti dopo ogni uso.

Le tue lenti sono ora pronte per l'uso. In caso di presenza di residui sulle lenti, risciacquare con soluzione unica Biotrue® prima di applicare. Seguire sempre le istruzioni del Contattolongo. Sulla base della composizione chimica del vostro liquido lacrimale e delle ore d'uso delle lenti, il Contattolongo può raccomandare ulteriori prodotti o procedure. Se non desiderate mettere subito le lenti, lasciatele immerse nel portaletti chiuso. Non conservare le lenti in una semplice soluzione salina al posto di soluzione unica Biotrue®. La soluzione salina non ha proprietà disinfettanti. Potete conservare le lenti nel portaletti ben chiuso fino al momento di riutilizzarle fino ad un massimo di 30 giorni. Se le conservate per periodi più lunghi, è necessario pulirle e disinfettarle con soluzione unica Biotrue® prima di riapplicarle.

**Contenuto:** Soluzione ionica sterile contenente hyaluronan, sulfobetaina, poloxamina, acido borico, sodio borato, disodio edotato, cloruro di sodio; preservata con un doppio sistema disinfettante (poliamminopropylbiguanid 0,00033% e polyquaternium 0,0001%)

**Azioni:** Se usata quotidianamente, la soluzione unica Biotrue® distacca le proteine e pulisce, discioglie e rimuove gli accumuli di film lacrimale, residui e depositi dalle lenti a contatto morbide. La soluzione unica Biotrue® facilita la formazione di resti di fibre irritanti sulla superficie delle lenti. Elimina i microorganismi nocivi presenti sulle lenti. Mentre le lenti sono immerse nella soluzione, la formulazione le avvolge con uno strato ricco di acqua che le rimane confortevoli per tutto il giorno. La soluzione unica Biotrue® può essere utilizzata anche per sciocquare le lenti.

**Vantaggi di Biotrue®:** Si comporta come i tuoi occhi. La soluzione unica Biotrue® contiene un lubrificante presente nell'occhio umano, e ha un pH bilanciato uguale a quello delle lacrime naturali. La soluzione unica Biotrue® crea un effetto come un cuscinetto d'acqua ed idrata le lenti per un uso confortevole. La soluzione unica Biotrue® aiuta a prevenire la denaturazione di alcune proteine lacrimali: questo garantisce la pulizia delle lenti e inibisce la formazione di depositi che possono provocare discomfort ed abbreviare i tempi d'uso delle lenti. Mantenendo le lenti idratate e pulite la soluzione unica Biotrue® ne garantisce un uso confortevole per tutto il giorno. Biotrue®. Una soluzione che si comporta come i tuoi occhi.

**Indicazioni:** La soluzione unica Biotrue® è indicata per l'uso nella reidratazione quotidiana, nella pulizia, nel risciacquo, nell'eliminazione dei depositi proteici, nella disinfezione chimica (non a caldo) e nella conservazione delle lenti a contatto morbide (idrofile), incluse quelle in silicone hydrogel, come raccomandato dal Contattolongo.

**Controindicazioni:** Non utilizzare in caso di allergia a uno dei prodotti sopra menzionati.

**AVVERTENZE: PROBLEMI CON LE LENTI A CONTATTO E CON I PRODOTTI DI MANUTENZIONE POTREBBERO CAUSARE INFEZIONI CORNEALI E OLCERE, E PORTARE A PERDITA DELLA VISTA.** È essenziale seguire i consigli del Contattolongo e tutte le indicazioni riportate nelle etichette per il corretto uso delle lenti e dei prodotti per la cura, portati e conservati. I problemi oculari, ulcere corneali compresse, possono svilupparsi rapidamente e portare a perdita della vista. Le lenti per un giorno non sono indicate per l'uso notturno e non devono essere portate durante il sonno. Studi clinici hanno dimostrato che portare questo tipo di lenti anche la notte accresce il rischio di serie reazioni avverse. Le lenti a uso prolungato dovrebbero essere tolte regolarmente, per la loro pulizia e disinfezione, oppure per essere sostituite regolarmente secondo istruzioni del Contattolongo. Studi clinici, hanno dimostrato una maggiore incidenza di serie reazioni avverse fra gli utilizzatori di lenti ad uso continuo rispetto a quelli che le portano ad uso giornaliero. È inoltre dimostrato che il rischio di serie reazioni avverse aumenta quanto maggiore è il tempo di utilizzo continuato delle lenti senza che avvenga la loro pulizia, disinfezione o

sostituzione. L'incidenza di tali reazioni è maggiore fra i fumatori. Se avvertite fastidio agli occhi, lacrimazione eccessiva, problemi di vista o rossore agli occhi, rimosvete immediatamente le lenti e rivolgetevi subito al Medico Oculista: chi utilizza lenti a contatto dovrebbe sottoporre a un controllo oculare almeno due volte all'anno o con maggiore frequenza se prescritto. Ogni volta che conservate le lenti nei portali dovete riempirle con soluzione fresca senza rabboccare o riutilizzare la soluzione rimasta. La soluzione già utilizzata va gettata via immediatamente dopo aver rimosso le lenti dal portali per la loro applicazione. Non dovete sempre conservare le lenti o risciacquare il portali con altri tipi di acqua, come ad esempio acqua potabile o minerale in bottiglia o distillata o con qualunque altro tipo di soluzione sterile. Ogni volta che rimosvete le lenti dai portali, dopo aver gettato la soluzione rimasta, pulite, risciacquate e lasciatele aperto ad asciugare all'aria. Per eliminare la soluzione eventualmente rimasta, potete tenere il portali capovolto mentre asciuga. Sostituite il vostro portali frequentemente a seconda delle vostre abitudini igieniche. **Non gettare la soluzione dai portali dopo ogni uso o utilizzare l'acqua per la manutenzione delle lenti può portare a contaminazione delle stesse, con il risultato di lesioni oculari e potenziale perdita della vista. Per ulteriori informazioni sulla sicurezza, vedere le istruzioni allegate.**

#### Informazioni importanti per la sicurezza:

- Seguire sempre le istruzioni per l'uso del prodotto.
- Sottoporsi a visite regolari dal proprio Medico Oculista.
- Prima di toccare le lenti, lavarsi e asciugarsi sempre le mani.
- Con le lenti e il portali non usare mai acqua del rubinetto, minerale in bottiglia, o saliva.
- Per pulire e disinfettare le lenti utilizzare solo soluzione fresca.
- Dopo ogni ciclo di disinfezione, gettare sempre tutta la soluzione rimasta nel portali.
- Soluzioni saline e lacrime artificiali non disinfettano le lenti.
- Sostituire sempre soluzioni, lenti e portali come indicato.
- Per evitare contaminazioni, il beccuccio del flacone non deve venire in contatto con niente.
- Dopo l'uso, richiudere il flacone.
- Da non usare con la disinfezione termica (a caldo).

#### Precauzioni:

- Gettare sempre la soluzione dai portali dopo ogni uso.
- Tenere il flacone ben chiuso quando non viene utilizzato.
- Conservare a temperatura ambiente.
- Utilizzare prima della data di scadenza stampata su confezione e flacone.
- Gettare l'eventuale soluzione rimasta 90 giorni dopo la prima apertura del flacone.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini

**Reazioni avverse (problemi e soluzioni):** Si potrebbero presentare i seguenti problemi: dolore agli occhi, prurito o arrossamento (irritazione), le lenti sono molto friabili rispetto alla prima volta che sono state applicate, sensazione di corpo estraneo/graffio nell'occhio, lacrimazione eccessiva, secrezioni intorno agli occhi, visione meno brillante (scarsa acuità visiva), visione appannata, aloni colorati intorno agli oggetti, ipersensibilità alla luce (fotofobia) o occhio secco. In presenza di uno qualsiasi di questi sintomi:

#### Rimosvete immediatamente le lenti.

- Se il fastidio o il problema scompaiono, esaminare attentamente la lente.
- Se la lente appare in qualche modo danneggiata, evitare di applicarla di nuovo. Riporre la lente nel portali e rivolgersi al proprio Contattoologo.
- Se la lente è sporca o si nota la presenza di una ciglia o di un altro corpo estraneo, o se il problema scompare e la lente non sembra essere danneggiata, pulirla accuratamente, risciacquare e disinfettare prima di applicarla nuovamente.
- Se il problema persiste, rimosvete subito la lente e rivolgersi al proprio Contattoologo.

Se si presenta uno dei sintomi sopra citati, questi possono essere segnali di una seria condizione, come ad esempio un'infezione, un'ulcera corneale, una neovascularizzazione o un'irrite. Rivolgersi immediatamente ad un Medico Oculista per identificare il problema e ricevere le cure necessarie per evitare danni oculari gravi.

#### Igiene ottimale per la cura delle lenti :

- Prima di toccare le lenti, lavarsi e asciugarsi sempre le mani.
- Pulire, risciacquare e disinfettare le lenti ogni volta che venissero rimosse dagli occhi.
- Applicare le lenti sempre nello stesso ordine (prima la sinistra o viceversa) per evitare di confonderle.
- Dopo l'uso, srotolare sempre e risciacquare il portali con la soluzione unica Biotruve® e lasciare asciugare all'aria.

**Formati disponibili:** La soluzione unica Biotruve® è disponibile per l'acquisto in flaconi di plastica sterili da 300 ml. I flaconi e le confezioni sono contrassegnati con un numero di lotto e la data di scadenza.

**Data di emissione:** 2018-06

## F - VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER CET EMBALLAGE POUR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

### Bausch + Lomb Biotruve® Solution multifonctions

hygiène, nettoyage, décontamination, rinçage, conserve

**Mode d'emploi :** pour hydrater, nettoyer, décontaminer et éliminer les protéines chaque jour des lentilles, procédez comme suit. La procédure quotidienne suivante est recommandée par Bausch + Lomb pour un port des lentilles de contact sain et confortable :

**ÉTAPE 1 :** versez au moins 3 gouttes de solution multifonctions Biotruve® sur chaque face de la lentille et massez délicatement chaque face pendant 20 secondes.

**ÉTAPE 2 :** rincez soigneusement chaque face de la lentille pendant 5 secondes avec la solution multifonctions Biotruve®.

**ÉTAPE 3 :** placez les lentilles de contact nettoyées dans leur étui et rempéz-lez de la solution multifonctions Biotruve®. Laissez vos lentilles tremper pendant minimum 4 heures. Videz la solution usagée de l'étui après chaque cycle d'entretien. Utilisez toujours de la solution Biotruve® fraîche. Vous pouvez maintenant mettre vos lentilles. Si'il reste des impuretés sur vos lentilles de contact, rincez-les avec la solution multifonctions Biotruve® avant de les mettre. Suivez toujours les instructions de votre spécialiste. Selon la nature de vos larmes et votre fréquence d'utilisation des lentilles, votre spécialiste pourra vous recommander des produits ou des systèmes d'entretien complémentaires.

Conservez vos lentilles de contact dans leur étui fermé si vous ne les portez pas après un cycle d'entretien. N'utilisez pas de solution saline pour conserver vos lentilles. La solution saline ne désinfecte pas. Vous pouvez conserver vos lentilles immergées dans de la solution au maximum 30 jours dans un étui fermé. Si vous les laissez plus longtemps dans cet étui, vous devez les nettoyer et les décontaminer avec de la solution multifonctions Biotruve® fraîche avant de les mettre.

**Composition :** acide hyaluronique, sulfobetaine, polyoxamine, acide borique, borate de sodium, édétate de sodium et chlorure de sodium, conservée avec polyvinylpyrrolidone à 0,00013 % et polyquaternium à 0,0001 %.

**Actions :** La solution multifonctions Biotruve® nettoie, décolle et élimine les dépôts de protéines, et autres dépôts ou débris provenant des larmes et qui s'accumulent sur les lentilles de contact souples. La solution multifonctions Biotruve® permet d'éviter la formation de dépôts irritants à la surface des lentilles et élimine les micro-organismes nuisibles à la surface des lentilles. La solution multifonctions Biotruve® assure un confort tout au long de la journée.

**Avantages de Biotruve® :** Inspirée par vos yeux. La solution multifonctions Biotruve® contient un lubrifiant présent naturellement dans les yeux et à un pH équilibré qui correspond parfaitement à celui des larmes. La solution multifonctions Biotruve® réhydrate les lentilles pour un confort de port. La solution multifonctions Biotruve® permet d'éviter l'équariment de certaines protéines présentes dans vos larmes et empêche la formation de dépôts pour assurer un confort et une optimisation de la durée de port de vos lentilles. Biotruve®, une solution qui offre à vos yeux un confort naturel.

**Indications (Utilisations) :** La solution multifonctions Biotruve® est indiquée pour le nettoyage quotidien, l'élimination des protéines, le rinçage, la conservation et la décontamination chimique (et non thermique) des lentilles de contact souples à usage quotidien, y compris les lentilles de contact en silicone hydrogel, conformément aux recommandations de votre spécialiste.

**Contre-indications (Raisons de ne pas utiliser ce produit) :** Ne pas utiliser ce produit si vous êtes allergiques à l'un de ses composants.

**AVERTISSEMENTS : DES COMPLICATIONS AVEC LES LENTILLES DE CONTACT ET LES PRODUITS D'ENTRETIEN PEUVENT ENTRAÎNER UNE INFECTION ET/OU UN ULCÈRE DE LA CORNÉE ET UNE PERTE DE LA VISION.**

Il est primordial de respecter les instructions de votre spécialiste ainsi que les indications figurant sur l'emballage pour une bonne utilisation des lentilles, de leur étui et des produits d'entretien. Les complications oculaires, notamment les ulcères de la cornée, peuvent se développer rapidement et entraîner une perte de la vision. Le port des lentilles est contre indiqué la nuit, pendant votre sommeil. Des études cliniques ont démontré que le risque infectieux augmente avec un port nocturne des lentilles. Les lentilles doivent être quotidiennement retirées pour être nettoyées et désinfectées et elles doivent être remplacées à la fréquence indiquée par votre spécialiste. Des études cliniques ont démontré que le port prolongé de lentilles de contact entraînait davantage de complications que le port journalier. Des études ont également démontré que le risque infectieux augmente si les lentilles sont portées trop longtemps. Les facteurs ont plus de risques de subir des complications. Si vous ressentez une gêne oculaire, un larmoiement excessif, des troubles de la vision, des rougeurs oculaires, retirez immédiatement vos lentilles et consultez au plus vite votre spécialiste. Il est recommandé aux porteurs de lentilles de contact de consulter leur spécialiste deux fois par an ou davantage, si cela s'impose. Remplacez votre étui de solution fraîche chaque fois que vous y déposez vos lentilles. Ne jamais appuyer ni réutiliser de solution usagée. Jetez toujours la solution restante dans l'étui après chaque utilisation. Vous ne devez pas conserver vos lentilles dans de l'eau, ni les exposer à l'eau, ni rincer votre étui avec de l'eau du robinet, de l'eau en bouteille, de l'eau distillée ou avec une solution non stérile. Vous devez toujours nettoyer et rincer votre étui avec la solution multifonctions Biotruve®. Toujours sécher votre étui à l'air libre chaque fois que vous retirez vos lentilles. Pour voir complètement votre étui de solution, vous pouvez le retourner d'un coup sec pendant le séchage à l'air libre. Remplacez votre étui à lentes tous les 30 jours. **Si vous ne pouvez pas la solution de l'étui après chaque utilisation ou si vous utilisez de l'eau pour l'entretien de vos lentilles, une contamination pourrait se produire provoquant une lésion oculaire et une perte de vision potentielle. Pour des informations supplémentaires sur la sécurité d'emploi, consultez les recommandations d'utilisation.**

#### Consignes de sécurité importantes :

- Respectez toujours le mode d'emploi du produit.
- Consultez régulièrement votre spécialiste.
- Veillez à toujours vous laver et vous sécher les mains avant toute manipulation de lentilles.
- Ne pas utiliser ni l'eau du robinet, ni l'eau en bouteille, ni de salive avec les lentilles ou avec l'étui à lentilles.
- Utilisez uniquement de la solution Biotruve® fraîche pour nettoyer vos lentilles de contact.
- Jetez toujours la solution restante dans l'étui à l'air libre après chaque utilisation.
- Utilisez une solution saline ou des gouttes de confort ne décontaminent pas vos lentilles.
- Remplacez votre solution et vos lentilles en suivant les instructions de votre spécialiste.
- Pour éviter toute contamination, évitez tout contact de l'embut, du flacon avec une surface quelconque. Refermez bien le bouchon après utilisation.
- Ne doit pas être utilisée avec un système de décontamination thermique.

#### Précautions d'emploi :

- Videz toujours la solution de l'étui après chaque utilisation.
- Gardez le flacon bien fermé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Conservez le produit à température ambiante.
- Utilisez la solution avant la date de péremption indiquée sur l'emballage et sur le flacon.
- Utilisez la solution jusqu'à 90 jours après la première ouverture.
- Tenir le produit hors de portée des enfants.

**Effets indésirables (Problèmes et solutions) :** Les problèmes suivants peuvent survenir : picotement, brûlure ou démangeaison (irritation) au niveau des yeux, diminution du confort, sensation de corps étranger dans les yeux, larmoiement excessif, sécrétion oculaire inhabituelle, rougeurs, baisse de l'acuité visuelle, vision floue, présence d'arcs-en-ciel ou de halos autour des objets, sensibilité accrue à la lumière ou sécheresse oculaire.

Si vous constatez l'un des symptômes ci-dessus :

#### Retirez immédiatement vos lentilles.

- Si la gêne ou le problème cesse, observez attentivement la lentille.
- Si la lentille est endommagée, ne la replacez pas sur l'étui. Placez-la dans son étui et contactez votre spécialiste.
- Si l'y a des impuretés ou un corps étranger sur la lentille, nettoyez, rincez et décontaminez correctement la lentille avant de la replacer sur l'étui.
- Si le problème persiste, retirez immédiatement la lentille et consultez votre spécialiste.

Si l'un des symptômes ci-dessus survient, cela peut être le signe d'un problème grave tel qu'une infection, un ulcère de la cornée ou une neovascularisation. Demandez immédiatement l'avis d'un spécialiste.

#### Une bonne hygiène pour le soin des lentilles :

- Veillez à toujours vous laver et vous sécher les mains avant toute manipulation de lentilles.
- Nettoyez, rincez et décontaminez vos lentilles chaque fois que vous les retirez.
- Mettez vos lentilles en procédant toujours dans le même ordre. Par exemple, d'abord la droite puis la gauche.
- Après utilisation, vous devez toujours nettoyer et rincer votre étui à lentes avec de la solution multifonctions Biotruve® fraîche. Toujours sécher votre étui à l'air libre chaque fois que vous retirez vos lentilles.

**Conditionnement :** La solution multifonctions Biotruve® est disponible en flacon plastique stérile de 60ml, 300ml et Pack303 (3x300ml). Le flacon et l'emballage comportent un numéro de lot et une date de péremption.

**Date de publication:** 2018-06

®/™ are trademarks of Bausch + Lomb Incorporated or its affiliates. © Bausch + Lomb Incorporated. Made in Italy.

Bausch + Lomb Incorporated,  
1400 N. Goodman St.  
Rochester NY 14609 USA



Bausch + Lomb Incorporated  
Cork Road Industrial Estate  
Waterford, X91 V383, Ireland



151084991W  
P9DE1FR03